

Question: A dialogue between Sanjay and the officer-in-charge (OC) about anti-social works:

Sanjay: ਕੀ ਮੈਂ ਅੰਦਰ ਆ ਸਕਦਾ ਹਾਂ, ਸਰ?

Translate: May I come in, sir?

Officer-in-charge: yes, come in. What can I do for you?

Translate: ਹਾਂ, ਅੰਦਰ ਆਓ. ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਕੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ?

Sanjay: ਮੇਰਾ ਘਰ ਪੁਲਿਸ ਹੈੱਡਕੁਆਰਟਰ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਦੂਰ ਨਹੀਂ ਹੈ. ਪਰ ਅਸੀਂ ਇਕ ਬਹੁਤ ਹੀ ਗੰਭੀਰ ਸਮੱਸਿਆ ਤੋਂ ਗੁਜ਼ਰ ਰਹੇ ਹਾਂ.

Translate: My home is not far from the Police Headquarters. But we are suffering from a very crucial problem.

Officer: What's that?

Translate: ਇਹ ਕੀ ਹੈ?

Sanjay: ਸਾਡੇ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਸਮਾਜ-ਵਿਰੋਧੀ ਕੰਮ ਜਿਵੇਂ ਜੁਆਰੇ ਖੇਡਣਾ, ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਣਾ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰਾਂ ਦੇ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਹਨ. ਸਮਾਜ ਵਿਰੋਧੀ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਨੂੰ ਸਮਾਜ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਨੂੰ ਨਰਕ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ.

Translate: Anti-social works like gambling, drinking alcohol and the like are very rampant in our locality. Anti-social elements have made our life hell.

Officer-in-charge: Did you inform the police earlier?

Translate: ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਸੀ?

Sanjay: ਹਾ ਸ਼੍ਰੀਮਾਨ. ਪਰ ਕੋਈ ਕਾਰਵਾਈ ਨਹੀਂ ਹੋਈ. ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਸਮਾਜ-ਵਿਰੋਧੀ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਬੇਤਰਤੀਬੇ ਦਿਨ ਵੇਲੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ. ਸਿਵਲ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਦੀ ਬਹੁਤ ਹੀ ਨੱਕ ਹੇਠ, ਅਪਰਾਧੀ ਖੁੱਲ੍ਹ ਕੇ ਚਲਦੇ ਹਨ. ਉਹ ਇਸੇ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ. ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸਮਾਜ ਵਿਰੋਧੀ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦੇਣ ਲਈ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਹੈ.

Translate: Yes, sir. But no action was taken. Besides, anti-social activities occur in broad daylight at random. Under the very nose of the civil administration and the police administration, the criminals walk freely. They do not care for anybody. There is none to challenge their anti-social activities.

Officer-in-charge: Can you extend co-operation towards the police?

Translate: ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਪੁਲਿਸ ਪ੍ਰਤੀ ਸਹਿਯੋਗ ਵਧਾ ਸਕਦੇ ਹੋ?

Sanjay: ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ? ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਲੋਕ ਇਸ ਸਮੱਸਿਆ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਦੁਖੀ ਹਨ. ਉਹ ਸਰੀਰ ਵਿੱਚ ਸਮਾਜ ਵਿਰੋਧੀ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ.

Translate: Why not? Please, people are suffering from this problem a lot. They can resist the anti-social activities in a body.

Officer-in-charge: Ok. I am very pleased to have your logistic support. I must inform the higher authority and promise to take immediate action to stop anti-social works.

Translate: ਠੀਕ ਹੈ. ਮੈਂ ਤੁਹਾਡਾ ਲੌਜਿਸਟਿਕ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਕੇ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਹਾਂ. ਮੈਨੂੰ ਉੱਚ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਮਾਜ ਵਿਰੋਧੀ ਕੰਮਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਲਈ ਤੁਰੰਤ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ.

Sanjay: ਧੰਨਵਾਦ, ਤੁਸੀਂ, ਸਰ. ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਦੀ ਅਸੁਰੱਖਿਅਤ ਸਥਿਤੀ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰੋ.

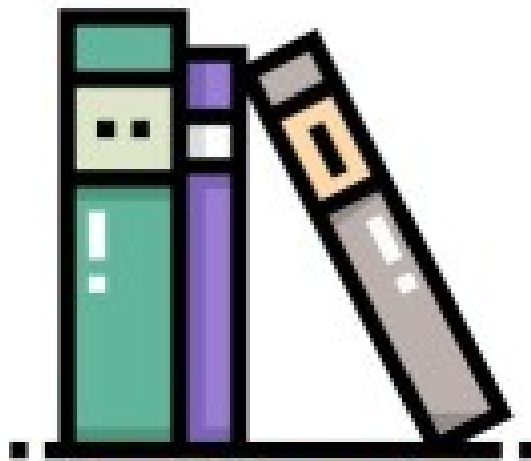
Translate: Thanks, you, sir. Kindly consider the insecure condition of the citizens.

Officer-in-charge: I am sending the force to patrol your locality right from today.

Translate: ਮੈਂ ਅੱਜ ਤੋਂ ਤੁਹਾਡੇ ਇਲਾਕੇ ਦੀ ਗਸ਼ਤ ਲਈ ਫੋਰਸ ਭੇਜ ਰਿਹਾ ਹਾਂ.

Sanjay: ਬਹੁਤ ਧੰਨਵਾਦ.

Translate: Many thanks.



HINDI NAATI TEST